

# DistanceMaster Compact Pro



 **Laser**  
650 nm

**SPEED SHUTTER** 

 **COLOUR DISPLAY**

 **360° ANGLE FUNCTION**

 **Bluetooth®**

DE

GB

NL

DK

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SE

NO

TR

RU

UA

CZ

EE 04

LV 11

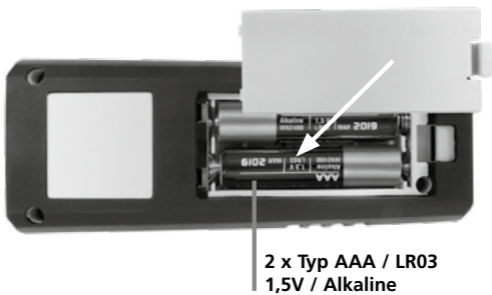
LT 18

RO 26

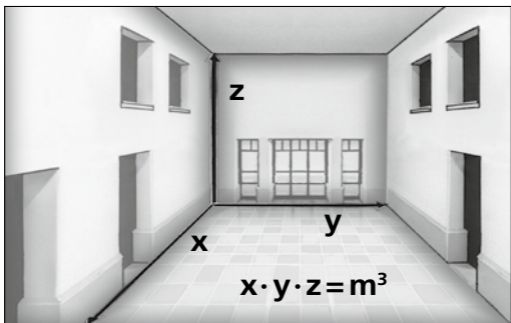
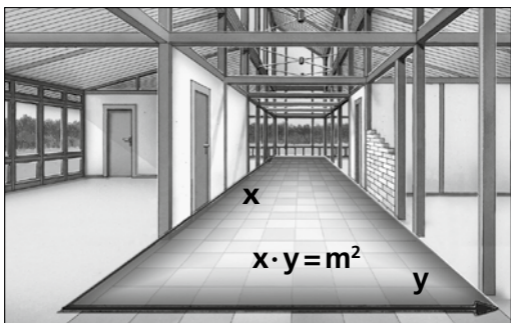
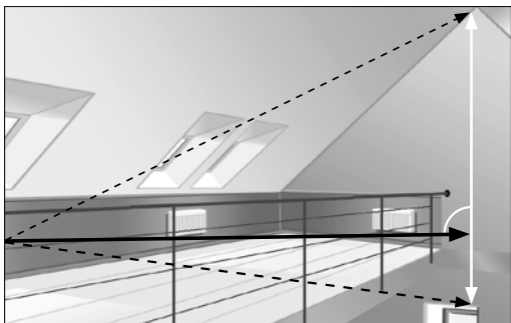
BG 32

GR 39

**Laserliner®**  
Innovation in Tools



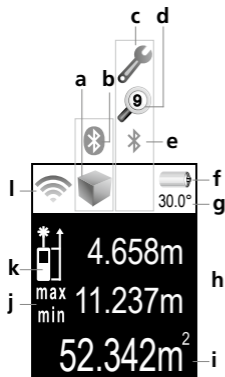
# DistanceMaster Compact Pro





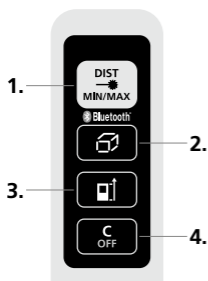
Lugege kasutusjuhend ja kaasasolev brošüür „Garantii- ja lisajuhised“ täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja laserseadise edasiandmisel kaasa anda.

## Kompaktne laserkaugusmõõtur pikkuste, pindalade ja ruumalade mõõtmiseks – Bluetooth®-i\* liidese ja funktsiooniga nurkade mõõtmiseks



### EKRAAN:

- a Näit, pikkus / pindala / ruumala / Nurgafunktsioon 1 + 2 + 3
- b Bluetooth®-i\* funktsioon
- c Veafunktsioon / vajalik teenindus
- d Mälu
- e Bluetooth®-i\* funktsioon aktiveeritud
- f Patarei sümbol
- g Nurgafunktsiooni mõõteväärtus
- h Vaheväärtused / min/maks väärtused
- i Mõõteväärtused / Mõõtetulemused  
Ühik m / jalg / toll / \_ ' \_ "
- j Min/maks pidevmõõtmine
- k Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / ees
- l Tulpdiagramm näitab, kui hästi peegelpind mõõtmiseks sobib. See on eriti abiks suurte kauguste ja tumedate pindade mõõtmisel ning eredas ümbrusvalguses.



### KLAVIATUUR:

- 1. SEES / Mõõtmine / Min/maks pidevmõõtmine
- 2. Pikkus / pindala / ruumala / Nurgafunktsioon 1 + 2 + 3 / Bluetooth®-i\* funktsioon / Mälu
- 3. Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / ees / Mõõteühik m / jalg / toll / \_ ' \_ " / Bluetooth®-i\* funktsioon aktiveerimine
- 4. VÄLJAS / Viimaste kustutamine Mõõteväärtused

\* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärkid.

# DistanceMaster Compact Pro

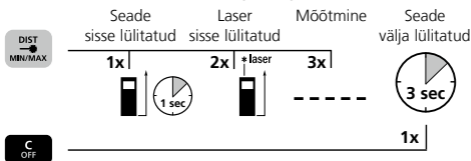
## Üldised ohutusjuhised



Laserkiirgus!  
Mitte vaadata laserkiirt!  
Laserklass 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN 60825-1:2014

- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Laser ei tohi sattuda laste kätte!
- Ärge suunake laserkiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserkiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele. Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Mõõteseadet on varustatud raadiosideliidesega. Tuleb järgida lokaalseid käituspäringuid, nt haiglates või lennukites.

## Sisselülitamine, mõõtmine ja väljalülitamine:



## Mõõtühiku ümberlülitamine:

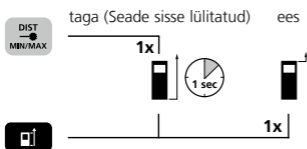
m / jalg / toll / \_ ' \_ "



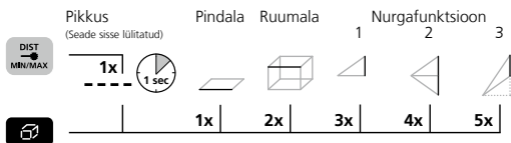
## Viimase mõõteväärtuse kustutamine:



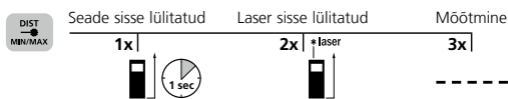
## Mõõtetasandi (kõrvalekalle) ümberlülitamine:



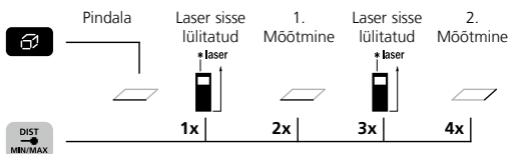
## Mõõtefunktsioonide ümberlülitamine:



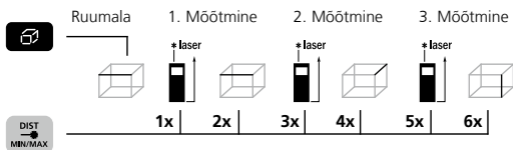
## Pikkuse mõõtmine:



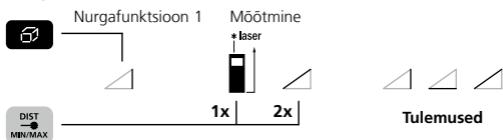
## Pindala mõõtmine:



## Ruumala mõõtmine:



## Nurgafunktsioon 1:



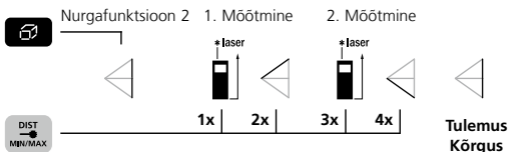
Mõõtmistulemused määratakse 360° kaldesensori kaudu automaatselt kindlaks.



Seadme tagakülg on ette nähtud lähtepinnana nurkade mõõtmiseks.

# DistanceMaster Compact Pro

## Nurgafunktsioon 2:

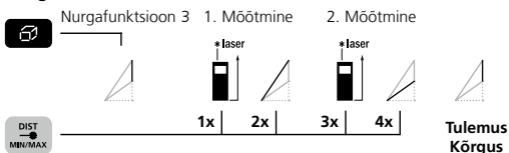


Mõõtmistulemus määratakse 360° kaldesensori kaudu kindlaks.



Seadme tagakülg on ette nähtud lähtepinnana nurkade mõõtmiseks.

## Nurgafunktsioon 3:

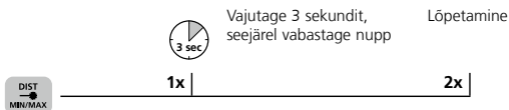


Mõõtmistulemus määratakse 360° kaldesensori kaudu kindlaks.



Seadme tagakülg on ette nähtud lähtepinnana nurkade mõõtmiseks.

## Min/maks pidevmõõtmine:



LC-ekraanil näidatakse suurimat väärtust (max), väikseimat väärtust (min) ja tegelikkusele vastavat väärtust.

## Andmeülekanne

Laserkaugusmõõtur on varustatud Bluetooth®-i\* funktsiooniga, mis võimaldab andmeid raadiosidetehnika kaudu Bluetooth®-i\* liidesega mobiilsetele lõppseadmetele üle kanda (nt nutitelefoni, tahvelarvuti).

Bluetooth®-i\* ühenduse süsteemieeldused leiata aadressilt

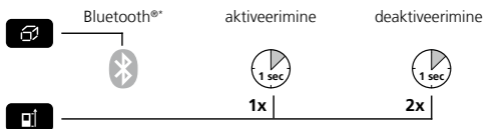
**www.laserliner.com**

Seade suudab luua Bluetooth®-i\* ühenduse Bluetooth 4.0-ga ühilduvate lõppseadmetega.

Tööraadiuseks on ette nähtud max 10 m kaugus lõppseadmest ja see sõltub tugevasti ümbrustingimustest nagu nt seinte paksusest ja koostisest, raadiosidehäiretest, samuti lõppseadme saate-/vastuvõtuomadustest.

\* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.

## Bluetooth®-i\* aktiveerimine / deaktiveerimine:



Bluetooth®-i\* sümbol ilmub pärast aktiveerimist displeile (e). Aktiivse funktsiooni korral saab mobiilne lõppseade App-i kaudu mõõteseadmega ühenduda.

\* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.

## Aplikatsioon (App)

Bluetooth®-i\* funktsiooni kasutamiseks läheb tarvis aplikatsiooni. Neid saab vastavates Store'ides lõppseadmest olenevalt alla laadida:



Pidage silmas, et mobiilse lõppseadme Bluetooth®-i\* liides on aktiveeritud.

Pärast aplikatsiooni käivitamist ja Bluetooth®-i\* funktsiooni aktiveerimist saab mobiilse lõppseadme ning laserkaugusmõõturi vahel ühenduse luua. Kui aplikatsioon tuvastab mitu aktiivset mõõteseadet, siis valige sobiv mõõteseadet välja.

Järgmisel käivitamisel saab selle mõõteseadme automaatselt ühendada.

\* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.



# DistanceMaster Compact Pro

---

## Mälufunktsioon:



või



Salvestatud väärtuste vaatamine

---

## Tähtsad nõuanded

- Laser kuvab mõõtepunkti, milleni mõõdetakse. Laserkiirt ei tohi teised esemed takistada.
  - Seade kompenseerib mõõtmise ajal erinevad ruumitemperatuurid. Arvestage seetõttu asukoha vahetamisel temperatuurierinevustest tuleneva kohanemisajaga.
  - Seade on väljas vaid piiratud kasutatav ja seda ei saa kasutada tugeva päikesekiirguse korral.
  - Mõõtmist ja mõõteväärtuseid vabas looduses võib mõjutada / muuta vihm, udu ja lumi.
  - Ebasobivates tingimustes, nt halvasti peegelduvate pindade korral, võib maksimaalne kõrvalekalle olla suurem kui 3 mm.
  - Vaibad, polstrid või kardinaid ei peegelda laserkiirt kõige optimaalsemalt tagasi. Kasutage siledaid pindu.
  - Mõõtes läbi klaasi (aknad) võivad mõõtetulemused vale olla.
  - Energiat säästev funktsioon lülitab seadme automaatselt välja.
  - Puhastage pehme lapiga. Seadme korpusesse ei tohi sattuda vett.
- 

## Veakood:

Err101: Vahetage patareid

Err104: Arvutusviga

Err152: Temperatuur liiga kõrge: > 40°C

Err153: Temperatuur liiga madal: < 0°C

Err154: Väljaspool mõõtepiirkonda

Err155: Vastuvõetud signaal on liiga nõrk

Err156: Vastuvõetud signaal on liiga tugev

Err157: Vale mõõtmine või on taust liiga hele

Err160: Mõõteseadet liigub liiga kiiresti

**Tehnilised andmed** (Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi)**Distantsi mõõtmine**

Mõõtepind sees	0,1 m - 50 m
Täpsus (tüüpiline)*	± 2 mm / 10 m

**Nurga mõõtmine**

Mõõtevahemik	± 90°
Resolutsioon	0,1°
Täpsus	0,1°

Laseriklass	2 < 1 mW
Laserkiire lainepikkus	650 nm
Töötemperatuur	-10°C – 40°C
Säilitamistemperatuur	-20°C – 70°C
Automaatne väljalülitumine	30 sek laser / 10 min seade
Toitepinge	2 x AAA 1,5 V patareid
Möödud (L x K x S)	43 x 110 x 27 mm
Kaal (koos patareiga)	100 g

\* Mõõtmiskaugus kuni 10 m hästi peegeldavate sihtpindade ja ruumitemperatuuri puhul. Suurematel distantsidel ja ebasoodsamatel mõõtmistingimustel nagu nt tugeva päikesekiirguse või halvasti peegeldavate sihtpindade puhul võib mõõtehälve ± 0,2 mm/m võrra suurenedada.

**ELi nõuded ja utiliseerimine**

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)

**Vastavusdeklaratsioon**

Antud toode vastab direktiivide 2004/108/EÜ, 2014/30/EL (EMC), 2011/65/EÜ (RoHS) ja 1999/5/EÜ (R&TTE) nõuetele.

Umarex GmbH & Co KG deklareerib käesolevaga ühilduvust ülalnimetatud direktiivide põhiliste nõuete ja kõigi relevantsete tehniliste reeglitega ning on seetõttu õigustatud tootel CE-tähist kasutama.

Edasine informatsioon on saadaval internetis aadressil

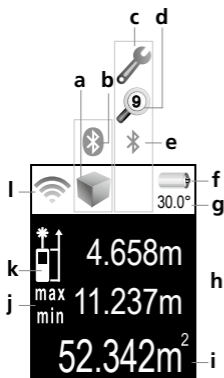
[www.laserliner.com](http://www.laserliner.com).

# DistanceMaster Compact Pro



Lūdzam pilnībā iepazīties ar Lietošanas instrukciju un pievienoto materiālu „Garantija un papildu norādes”. Levērot tajās ietvertos norādījumus. Šis dokuments jā saglabā, un tas ir nododams tālāk kopā ar lāzera ierīci.

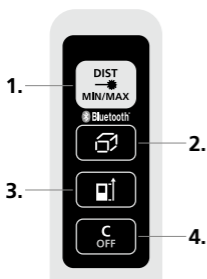
## Kompakts lāzera distances mērītājs garuma, laukuma un tilpuma mērīšanai – ar Bluetooth® saskarni un funkciju leņķa mērīšanai



### DISPLEJS:

- a Rādījums garums / virsma / apjoms / Leņķa mērīšanas funkcija 1 + 2 + 3
- b Bluetooth® funkcija
- c Kļūdaina darbība / nepieciešams serviss
- d Atmiņa
- e Aktivizēta Bluetooth® funkcija
- f Baterijas simbols
- g Leņķa mērīšanas funkcijas mērījuma vērtība
- h Starprādītāji / min./maks. vērtības
- i Mērījumu vērtības / Mērījumu rezultāti / Vienība m / ft / inch / \_ ' \_ "
- j min./maks. ilgā mērīšana
- k Mērvirsma (reference) aizmugurē / priekšā
- l Stabiņu diagramma parāda, cik labi atstarojošā virsma ir piemērota mērīšanai. Tam ir sevišķa nozīme, ja mērījumi tiek veikti no liela attāluma, uz tumšas virsmas vai spilgtā apgaismojumā.

### TASTATŪRA:



- 1. IESLĒGT / Mērīšana / min./maks. ilgā mērīšana
- 2. Garums / virsma / laukumu / Leņķa mērīšanas funkcija 1 + 2 + 3 / Bluetooth® funkcija / Atmiņa
- 3. Mērvirsma (reference) aizmugurē / priekšā / Mērvienība m / ft / inch / \_ ' \_ " / Bluetooth® funkcija aktivizēšana
- 4. IZSLĒGT / Dzēst pēdējās mērījumu vērtības

\* Bluetooth® nosaukums un logotips ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes.

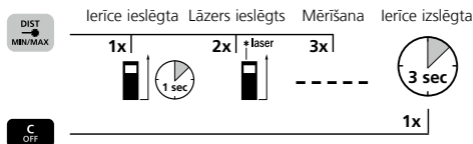
## Vispārīgi drošības norādījumi



Lāzera starojums!  
Neskatīties tieši starā!  
2. Lāzera klase  
< 1 mW · 650 nm  
EN 60825-1:2014

- Uzmanību: Neskatīties tiešā vai atstarotā lāzera starā.
- Lāzers nedrīkst nonākt bērnu rokās!
- Nevērsiet lāzera staru uz cilvēkiem.
- Ja 2 klases lāzera stars trāpa acīs, acis tūdaļ apzināti jāaizver un galva jāpagriež prom no stara.
- Sargiet ierīci no mehāniskas slodzes, ekstremālas temperatūras, mitruma vai stiprām vibrācijām.
- Lietojiet ierīci vienīgi paredzētajam mērķim attiecīgo specifikāciju ietvaros. Ierīces pārbūves vai izmaiņas nav atļautas, jo tā rezultātā tiek zaudēts sertifikāta derīgums un nav spēkā drošības specifikācija.
- Mērierīcei ir radio saskarne. Jāņem vērā vietējie lietošanas ierobežojumi, piemēram, slimnīcās vai lidmašīnās.

## Ieslēgšana, mērīšana un izslēgšana:



## Pārslēgt mērvienību:

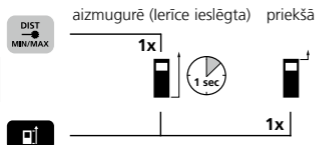
m / ft / inch / ' ' "



## Dzēst pēdējo mērījumu:

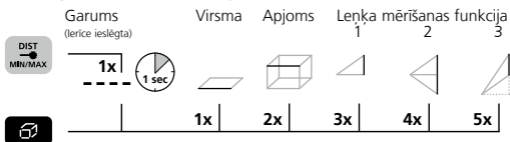


## Mērvirsmas (references) pārslēgšana:

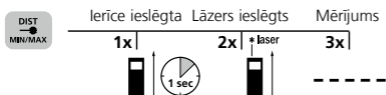


# DistanceMaster Compact Pro

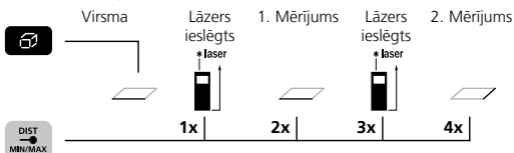
## Pārslēgt mērīšanas funkcijas:



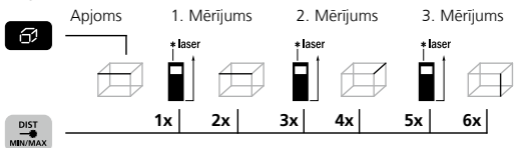
## Garumu mērīšana:



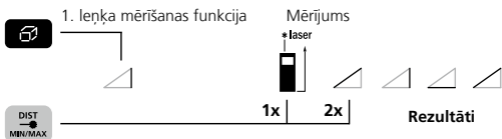
## Virsmas mērījums:



## Apjoma mērīšana:



## 1. leņķa mērīšanas funkcija:

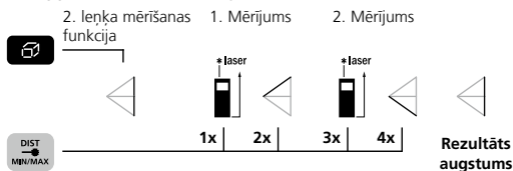


Mērījumu rezultātus automātiski nosaka 360° slīpuma sensors.



lerīces aizmugure kalpo kā atsauces virsma, veicot leņķu mērīšanu.

## 2. leņķa mērīšanas funkcija:

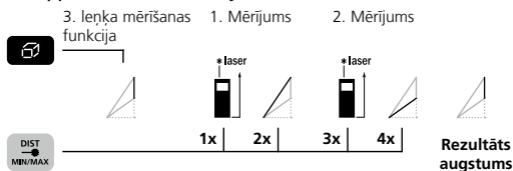


Mērījumu rezultātu automātiski nosaka 360° slīpuma sensors.



lerīces aizmugure kalpo kā atsauces virsma, veicot leņķu mērīšanu.

## 3. leņķa mērīšanas funkcija:

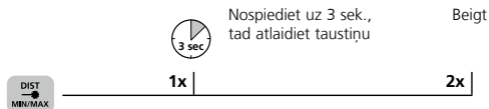


Mērījumu rezultātu automātiski nosaka 360° slīpuma sensors.



lerīces aizmugure kalpo kā atsauces virsma, veicot leņķu mērīšanu.

## min./maks. ilgā mērīšana:



LCD displejs parāda lielāko vērtību (max), mazāko vērtību (min) un šā brīža vērtību.

# DistanceMaster Compact Pro

## Datu pārsūtīšana

Lāzera distances mērītājam ir Bluetooth® funkcija, ar kuru, izmantojot radio tehniku, iespējama datu pārsūtīšana mobilajām gala ierīcēm ar Bluetooth® saskarni (piem., viedtālrunis, planšetdators).

Sistēmas priekšnosacījumus, lai būtu iespējams Bluetooth® savienojums, jūs atradīsiet tīmekļa vietnē [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com)

Ierīce var izveidot Bluetooth® savienojumu ar gala ierīcēm, kurām ir Bluetooth 4.0.

Paredzētais darbības rādiuss līdz gala ierīcei ir maksimāli 10 metri, un tas lielā mērā ir atkarīgs no apkārtējās vides apstākļiem, piem., sienu biezuma un sastāva, sakaru traucējumu avotiem, kā arī gala ierīces raidīšanas / uztveršanas iespējām.

\* Bluetooth® nosaukums un logotips ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes.

## Bluetooth® aktivizēšana / deaktivizēšana:



Pēc aktivizēšanas displejā parādās Bluetooth® simbols (e). Ja funkcija ir aktīva, ar lietojumprogrammas palīdzību mobilo gala ierīci iespējams savienot ar mērierīci.

\* Bluetooth® nosaukums un logotips ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes.

## Lietojumprogramma (App)

Lai varētu izmantot Bluetooth® funkciju, ir nepieciešama lietojumprogramma. To jūs atkarībā no gala ierīces varat lejupielādēt no attiecīgā veikala:



Sekoiet, lai būtu aktivizēta mobilās gala ierīces Bluetooth® saskarne.

Pēc lietojumprogrammas palaišanas un Bluetooth® funkcijas aktivizēšanas starp mobilo gala ierīci un lāzera distances mērītāju var izveidot savienojumu. Ja lietojumprogramma atpazīst vairākas aktīvas mērierīces, izvēlieties atbilstošo mērierīci.

Nākamajā palaišanas reizē savienojumu ar šo mērierīci var izveidot automātiski.

\* Bluetooth® nosaukums un logotips ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes.

## Atmiņas funkcija:



vai



Apskatiet saglabātās vērtības

---

## Svarīgi norādījumi

- Lāzers rāda to mērījuma punktu, līdz kuram tiek veikts mērījums. Lāzera starā nedrīkst atrasties priekšmeti.
  - Veicot mērījumu, iekārta kompensē atšķirīgas telpu temperatūras. Krasas temperatūras atšķirības situācijā, mainot ekspluatācijas vietu, ievēro nelielu pielāgošanās laiku.
  - Ārpus telpām ierīce ekspluatējama ierobežoti, to nevar ekspluatēt spilgtā saules gaismā.
  - Mērot ārpus telpām, mērījumu precizitāti var ietekmēt lietuss, migla un sniegs.
  - Nepraktiskā situācijā, piem., ja virsmas ir vāji reflektējošas, maks. novirze var būt lielāka par 3 mm.
  - Paklāji, polsterējumi vai aizkari staru nereflektē pilnībā. Iekārtu ekspluatē uz gludām virsmām.
  - Mērījumos caur stiklu (vējstiklu) iespējamās novirzes.
  - Enerģijas taupības funkcija ieslēdzas automātiski.
  - Ierīci tīra ar mīkstu drānu. Neļaut ūdenim iekļūt ierīces korpusā.
- 

## Kļūdu kods:

Err101: Nomainīt baterijas

Err104: Aprēķinu kļūda

Err152: Temperatūra ir pa augstu: > 40°C

Err153: Temperatūra ir pa zemu: < 0°C

Err154: Ārpus mērīšanas diapazona

Err155: Uztvertais signāls ir pārāk vājš

Err156: Uztvertais signāls ir pārāk stiprs

Err157: Nepareizs mērījums vai arī fons ir pārāk gaišs

Err160: Mērierīces nestabilitāte



# DistanceMaster Compact Pro

## Tehniskie dati (Lespējamas tehniskas izmaiņas)

### Distances mērīšana

Iekšējais mērīšanas diapazons	0,1 m - 50 m
Precizitāte (tipisks)*	± 2 mm / 10 m

### Leņķu mērīšana

Mērīšanas diapazons	± 90°
Izšķirtspēja	0,1°
Precizitāte	0,1°

Lāzera klase	2 < 1 mW
Lāzera viļņu garums	650 nm
Darba temperatūra	-10°C – 40°C
Uzglabāšanas temperatūra	-20°C – 70°C
Automātiskās izslēgšanās režīms	pēc 30 sek. lāzers / pēc 10 min. ierīce
Strāvas piegāde	2 x AAA 1,5 Volt baterijas
Izmēri (p x a x d)	43 x 110 x 27 mm
Svars (ieskaitot baterijas)	100 g

\* Virsmai ar labu atstarošanas spēju un istabas temperatūrā mērīšanas attālums ir līdz 10 m. Ja attālums ir lielāks un ir nelabvēlīgi mērīšanas apstākļi, piem., spēcīgi saules stari vai nepietiekama virsmas atstarošanas spēja, mērījuma novirze var palielināties par ± 0,2 mm/m.

## ES-noteikumi un utilizācija

Leģenda atbilst attiecīgajiem normatīviem par brīvu preču apriti ES.

Konkrētais ražojums ir elektroiekārta. Tā utilizējama atbilstīgi ES Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Vairāk drošības un citas norādes skatīt:

[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



## Atbilstības deklarācija

Šis izstrādājums atbilst direktīvu 2004/108/EK, 2014/30/ES (EMS), 2011/65/ES (RoHS) un 1999/5/EK (R&TTE) prasībām.

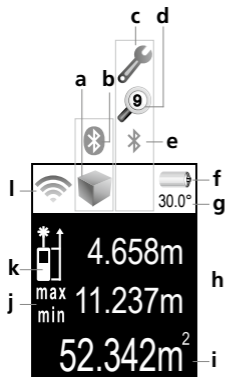
Ar šo Umarex GmbH & Co KG apliecina, ka pamata prasības un visi attiecīgie tehniskie normatīvi un noteikumi atbilst iepriekš minētajām direktīvām, un tādēļ uzņēmums ir tiesīgs uz izstrādājuma norādīt CE marķējumu.

Papildu informācija ir pieejama tīmekļa vietnē [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com) vai iegūstama pēc pieprasījuma.



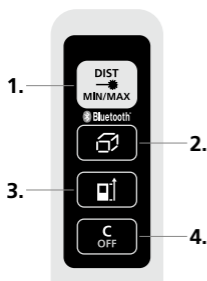
Perskaitykite visą pateikiamą dokumentą „Nuorodos dėl garantijos ir papildoma informacija“. Laikykitės čia esančių instrukcijos nuostatų. Šis dokumentas turi būti laikomas ir perduodamas kartu su lazeriniu įrenginiu.

## Kompaktiškas lazerinis atstumo matuoklis ilgio, ploto ir tūrio matavimui – su „Bluetooth®“ sąsaja ir kampų matavimo funkcija



### DISPLĖJUS:

- a Rodmenys: ilgis / plotas / tūris / Kampų funkcija 1 + 2 + 3
- b „Bluetooth®“ funkcija
- c Klaida / reikia kviesti aptarnavimo tarnybą
- d Atmintis
- e „Bluetooth®“ funkcija suaktyvinta
- f Baterijos simbolis
- g Kampų funkcijos matavimo reikšmė
- h Tarpiniai rezultatai / min./maks. rezultatai
- i Matavimo vienetai / matavimo rezultatai / vienetas m / ft / inch / \_ ' \_ "
- j min./maks. nuolatinis matavimas
- k Matavimo lygis (atskaitos taškas) gale / priekyje
- l Stulpelinė diagrama rodo, kiek gerai atspindintis paviršius yra pritaikytas matavimui. Tai ypač praverčia matuojant dideliais atstumais, kai paviršiai yra tamsūs arba aplinkos šviesa yra ryški.



### KLAVIATŪRA:

1. ĮJUNGTA / Matavimas / min./maks. nuolatinis matavimas
2. Ilgis / plotas / tūris / Kampų funkcija 1 + 2 + 3 / „Bluetooth®“ funkcija / Atmintis
3. Matavimo lygis (atskaitos taškas) gale / priekyje / vienetas m / ft / inch / \_ ' \_ " / „Bluetooth®“ funkcija aktyvinimas
4. IŠJUNGTA / Paskutinių matavimų rezultatų ištrynimasis

\* „Bluetooth®“ pavadinimas ir logotipas yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklai

# DistanceMaster Compact Pro

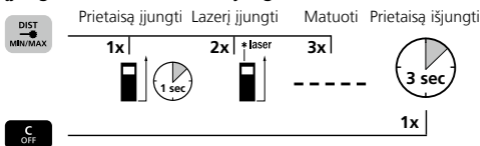
## Bendrieji saugos nurodymai



Lazerio spinduliavimas!  
Nežiūrėkite į lazerio spindulį!  
Lazerio klasė 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN 60825-1:2014

- Dėmesio: Nežiūrėkite į tiesioginį ar atspindėtą spindulį.
- Saugokite, kad lazerio nepaimtų vaikai!
- Nenukreipkite lazerio spindulio į asmenis.
- Jeigu 2 klasės lazerio spindulys nukreipiamas į akis, būtina greitai užsimerkti ir nusukti galvą į šoną.
- Negalima prietaiso veikti mechaniškai, aukšta temperatūra, drėgme arba didele vibracija.
- Prietaisą naudokite išskirtinai tik pagal specifikacijoje nurodytą paskirtį. Draudžiama keisti ir modifikuoti prietaiso konstrukciją, priešingu atveju nebegalioja leidimas jį naudoti ir nebegalioja saugos specifikacijos.
- Matavimo prietaise įrengta funkcijų sąsaja. Būtina atsižvelgti į vietinius naudojimo apribojimus, pvz., ligoninėse arba lėktuvuose.

## Įjungimas, matavimas ir išjungimas:



## Matavimo vieneto keitimas:

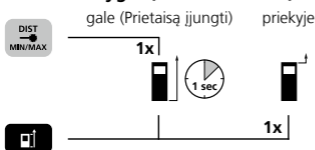
m / ft / inch / \_ ' \_ "



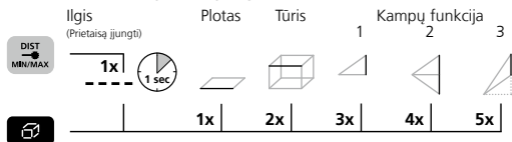
## Paskutinio matavimo rezultato ištrynimas:



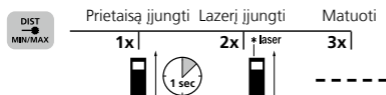
## Matavimo lygio (atskaitos taško) keitimas:



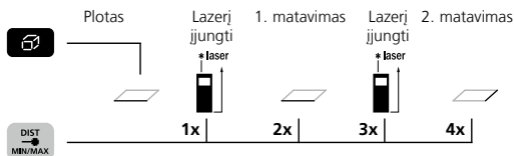
## Matavimo funkcijos perjungimas:



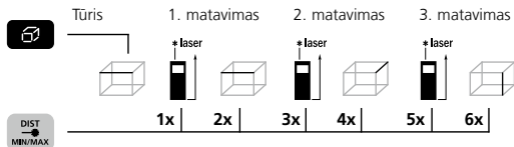
## Ilgio matavimas:



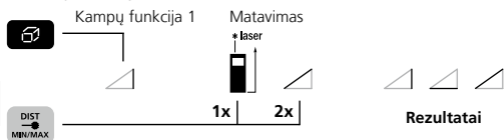
## Ploto matavimas:



## Tūrio matavimas:



## Kampų funkcija 1:



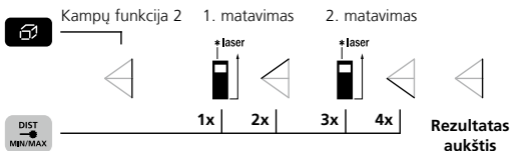
Matavimo rezultatai automatiškai nustatomi 360° posvyrio sensoriumi.



Prietaiso galinė pusė tarnauja kaip atskaitos paviršius matuojant kampus.

# DistanceMaster Compact Pro

## Kampų funkcija 2:

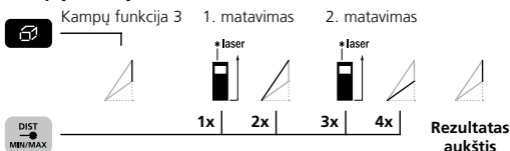


Matavimo rezultatas nustatomas 360° posvyrio sensoriumi.



Prietaiso galinė pusė tarnauja kaip atskaitos paviršius matuojant kampus.

## Kampų funkcija 3:

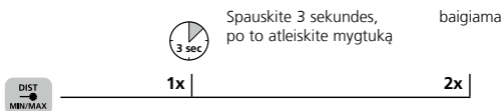


Matavimo rezultatas nustatomas 360° posvyrio sensoriumi.



Prietaiso galinė pusė tarnauja kaip atskaitos paviršius matuojant kampus.

## min./maks. nuolatinis matavimas:



Skystųjų kristalų displejuje rodoma maksimali reikšmė (maks.), mažiausioji reikšmė (min.) ir esama reikšmė.

## Duomenų perdavimas

Lazeriniame atstumo matuoklyje įdiegta „Bluetooth®“ funkcija, kuria duomenis naudojantis belaidžiu ryšiu galima perduoti į mobilius prietaisus su „Bluetooth®“ sąsajomis (pvz., išmanųjį telefoną, planšetę).

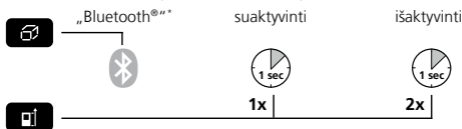
Sistemos reikalavimai „Bluetooth®“ sąsajai pateikiami svetainėje [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com)

Prietaisas gali sukurti „Bluetooth®“ ryšį su prietaisais, kuriuose įdiegta 4.0 „Bluetooth“ funkcija.

Veikimo atstumas siekia daugiausiai 10 m iki galinių prietaisų ir labai priklauso nuo aplinkos sąlygų, pvz., sienų storio ir sudėties, trikčių šaltinių bei galinio prietaiso siuntimo / priėmimo savybių.

\* „Bluetooth®“ pavadinimas ir logotipas yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklai

## „Bluetooth®“ aktyvinimas / išaktyvinimas:



„Bluetooth®“ simbolis pasirodo suaktyvinus displejuje (e). Esant suaktyvintai funkcijai mobilųjį galinį prietaisą galima sujungti su matavimo prietaisu naudojantis programėle.

\* „Bluetooth®“ pavadinimas ir logotipas yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklai

## Programėlė (App)

Norint naudotis „Bluetooth®“ funkcija reikalinga programėlė. Ją galite atsisiųsti iš atitinkamos parduotuvės priklausomai nuo turimo galinio prietaiso:



Patikrinkite, ar mobiliajame prietaise suaktyvinta „Bluetooth®“ sąsaja.

Paleidus programėlę ir esant aktyviai „Bluetooth®“ funkcijai galima sukurti ryšį tarp mobiliojo prietaiso ir lazerinio atstumo matuoklio. Jeigu programėlė randa daugiau aktyvių matavimo prietaisų, pasirinkite reikiamą.

Paleidus kitą kartą šis matavimo prietaisas gali būti prijungtas automatiškai.

\* „Bluetooth®“ pavadinimas ir logotipas yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ prekių ženklai

# DistanceMaster Compact Pro

## Atmintinės funkcija:



arba



Peržiūrėti išsaugotas reikšmes

## Svarbios nuorodos

- Lazeris rodo tašką, iki kurio yra matuojama. Lazerio spindulio kelyje negali būti jokių daiktų.
- Matuojant prietaisas kompensuoja skirtingas patalpų temperatūras. Atkreipkite dėmesį, kad perėjus matuoti į kitą patalpą, kurios temperatūra labai skiriasi nuo ankstesniosios, prieš pradėdant matuoti reikia trumpai palaukti.
- Lauke įrenginio naudojimas yra ribotas, jo negalima naudoti šviečiant labai skaisčiai saulei.
- Matuojant lauke, matavimo rezultatus gali įtakoti lietus, rūkas ir sniegas.
- Nepalankiomis sąlygomis, pvz. kai yra blogai atspindintys paviršiai, maks. matavimo paklaida gali būti didesnė kaip 3 mm.
- Kilimai, minkštieji baldai ir užuolaidos neoptimaliai atspindi lazerį. Matavimui naudokite tik lygius paviršius.
- Matuojant per stiklą (lango stiklą), matavimo rezultatai gali būti iškreipiami.
- Energijos taupymo funkcija automatiškai išjungia įrenginį.
- Valykite prietaisą minkštu skudurėliu. Į prietaiso korpusą negali patekti vanduo.

## Klaidos kodas:

Err101: Pakeiskite baterijas

Err104: Apskaičiavimo klaida

Err152: Per aukšta temperatūra: > 40°C

Err153: Per žema temperatūra: < 0°C

Err154: Už matavimo ribų

Err155: Priimamas signalas per silpnas

Err156: Priimamas signalas per stiprus

Err157: Klaidingas matavimas arba fonas per šviesus

Err160: Per greitai judinamas prietaisas

**Techniniai duomenys**

(Pasilieka teisę daryti techninius pakeitimus)

**Atstumo matavimas**

Matavimų patalpose diapazonas	0,1 m - 50 m
Tikslumas (tipinis)*	± 2 mm / 10 m

**Kampo matavimas**

Matavimo zona	± 90°
Raiška	0,1°
Tikslumas	0,1°
Lazerio klasė	2 < 1 mW
Lazerio bangų ilgis	650 nm
Darbinė temperatūra	-10°C – 40°C
Sandėliavimo temperatūra	-20°C – 70°C
Automatinis išjungimas	30 sek. lazeris arba 10 min. prietaisas
Elektros maitinimas	2 x AAA 1,5 voltų baterijos
Gabaritai (P x A x G)	43 x 110 x 27 mm
Svoris (kartu su baterijos)	100 g

\* iki 10 m matavimo atstumu esant gerai atspindinčiam tiksliniam paviršiui ir kambario temperatūrai. Esant didesniai atstumui ir nepalankioms matavimo sąlygoms, pvz., stipriam saulės spinduliavimui arba silpnai atspindinčiam tiksliniam paviršiui, matavimo paklaida gali būti ± 0,2 mm/m.

**ES nuostatos ir utilizavimas**

Prietaisas atitinka visus galiojančius standartus, reglamentuojančius laisvą prekių judėjimą ES.

Šis produktas yra elektros prietaisas ir pagal Europos Sąjungos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, turi būti surenkamas atskirai ir utilizuojamas aplinką tausojamuoju būdu.

Daugiau saugos ir kitų papildomų nuorodų rasite:

**[www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)**

**Atitikties deklaracija**

Šis gaminytis atitinka direktyvų 2004/108/EB, 2014/30/ES (EMS), 2011/65/ES (RoHS) ir 1999/5/EB (R&TTE) reikalavimus.

„Umarex GmbH & Co KG“ deklaruoja bazinių reikalavimų ir visų techninių taisyklių ir nuostatų atitikimą aukščiau minėtoms direktyvoms, todėl turi teisę gaminį ženklini CE žyma.

Kita informacija pateikiama internete, svetainėje **[www.laserliner.com](http://www.laserliner.com)** arba pagal paklausą.



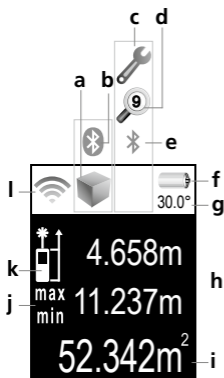


# DistanceMaster Compact Pro



Citiți integral instrucțiunile de exploatare și caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare”. Urmați indicațiile din cuprins. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate și la predarea mai departe a dispozitivului laser.

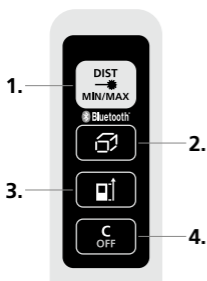
## Dispozitiv laser compact pentru măsurarea lungimilor, suprafețelor și volumelor - cu interfață Bluetooth® și funcție pentru măsurarea unghiurilor



### DISPLAY:

- a Afișaj lungime / suprafață / volum / Funcția pentru unghiuri 1 + 2 + 3
- b Funcție Bluetooth®\*
- c Funcție eronată / necesită servizare
- d Memorie
- e Funcție Bluetooth®\* activată
- f Simbol baterie
- g Valoare măsurată cu funcția pentru unghiuri
- h Valori intermediare / valori min/max
- i Valori măsurare / rezultate măsurare  
Unitate m / ft / inch / ' \_ "
- j Măsurare continuă min/max
- k Nivel măsurare (referință) spate / față
- l Graficul cu bare indică cât de adecvată este suprafața reflexivă pentru măsurare. Această proprietate este de un ajutor deosebit la efectuarea măsurătorilor la distanțe mari, suprafețe întunecoase sau lumină ambientală intensă.

### TASTATURĂ:



- 1. PORNIRE / Măsurare / măsurare continuă min/max
- 2. Lungime / suprafață / volum / Funcția pentru unghiuri 1 + 2 + 3 / Funcție Bluetooth®\* / Memorie
- 3. Nivel măsurare (referință) spate / față / Unitate măsurare m / ft / inch / ' \_ " / Activarea funcție Bluetooth®\*
- 4. OPRIRE / Ștergerea ultimelor valori măsurate

\* Marca Bluetooth® și logo-ul constituie mărci proprii înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc.

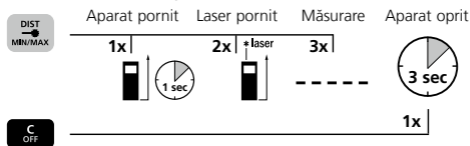
## Indicații generale de siguranță



Raze laser!  
Nu se va privi în raza!  
Laser clasa 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN 60825-1:2014

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Dispozitivul laser nu are voie să ajungă în mâinile copiilor!
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor. Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Aparatul de măsură este dotat cu o interfață radio. Trebuie să se țină cont de limitările locale ale activității, de ex. în spitale sau în avioane.

## Cuplare, măsurare și decuplare:



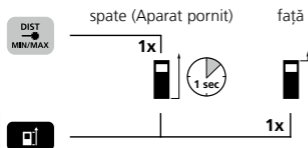
## Comutarea între unitățile de măsurare: m / ft / inch / \_ ' \_ "



## Ștergerea ultimei valori măsurate:

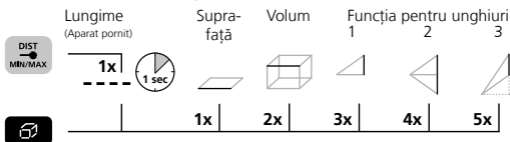


## Comutarea între nivelele de măsurare (referință):

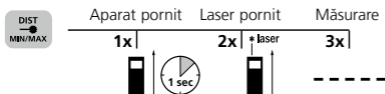


# DistanceMaster Compact Pro

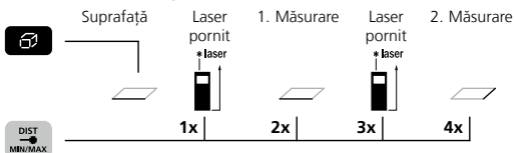
## Comutarea între funcțiile de măsurare:



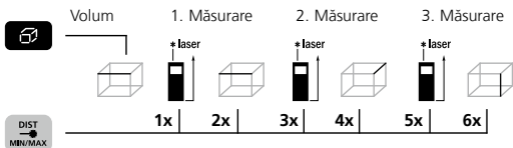
## Măsurare lungimii:



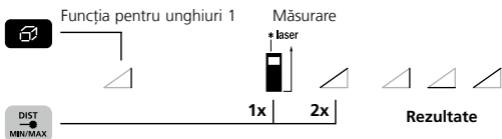
## Măsurarea suprafeței:



## Măsurarea volumului:



## Funcția pentru unghiuri 1:

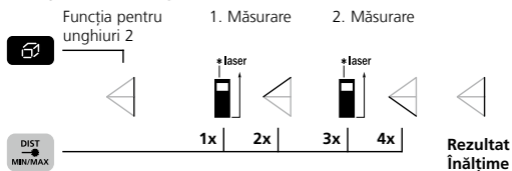


Rezultatele măsurătorilor se determină automat de către senzorul de înclinății 360°.



Partea posterioară a aparatului servește ca suprafață de referință pentru măsurarea unghiurilor.

## Funcția pentru unghiuri 2:

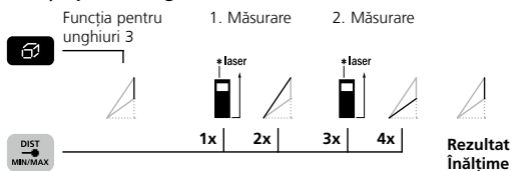


Rezultatul măsurătorii se determină de către senzorul de înclinații 360°.



Partea posterioară a aparatului servește ca suprafață de referință pentru măsurarea unghiurilor.

## Funcția pentru unghiuri 3:

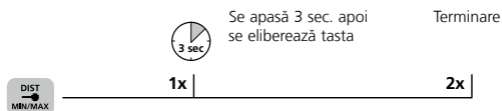


Rezultatul măsurătorii se determină de către senzorul de înclinații 360°.



Partea posterioară a aparatului servește ca suprafață de referință pentru măsurarea unghiurilor.

## Măsurare continuă min/max:



Afișajul LCD afișează cea mai mare valoare (max), cea mai mică valoare (min) și valoarea actuală.

# DistanceMaster Compact Pro

## Transmiterea datelor

Dispozitivul laser pentru măsurarea distanțelor dispune de o funcție Bluetooth® care permite transmiterea datelor prin tehnică radio către aparate finale dotate cu interfață Bluetooth® (de ex. Smartphone, Tabletă).

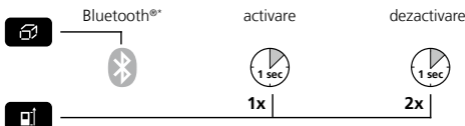
Setarea sistemului pentru o conexiune Bluetooth® se regăsește la [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com)

Aparatul poate realiza o conexiune Bluetooth® cu aparate finale compatibile Bluetooth 4.0.

Raza de acțiune este de max. 10 m distanță față de aparatul de capăt și depinde în mare măsură de condițiile de mediu, cum ar fi de ex. grosimea sau structura pereților, surse de interferențe radio, cât și de abilitățile de trimitere / primire ale aparatului final.

\* Marca Bluetooth® și logo-ul constituie mărci proprii înregistrare ale Bluetooth SIG, Inc.

## Activarea / dezactivarea Bluetooth®:



Simbolul Bluetooth® apare pe afișaj imediat după activare (e). În cazul în care funcția este activată, un aparat final se poate conecta cu aparatul de măsură prin intermediul unei aplicații.

\* Marca Bluetooth® și logo-ul constituie mărci proprii înregistrare ale Bluetooth SIG, Inc.

## Aplicație (App)

Pentru utilizarea funcției Bluetooth® este necesară o aplicație. Aceasta poate fi descărcată din magazinele virtuale corespunzătoare în funcție de aparatul final:



Acordați atenție ca interfața Bluetooth® a aparatului mobil final să fie activată.

După pornirea aplicației și activarea funcției Bluetooth® poate fi realizată o conexiune între un aparat mobil final și dispozitivul laser de măsurare a distanțelor. Dacă aplicația recunoaște mai multe aparate de măsură active, alegeți aparatul de măsură adecvat.

La următoarea pornire, acest aparat de măsură se poate conecta automat.

\* Marca Bluetooth® și logo-ul constituie mărci proprii înregistrare ale Bluetooth SIG, Inc.

## Funcție de memorare:



sau



Vizualizare valori memorate

---

## Indicații importante

- Laserul indică punctul de măsurare până la care se măsoară. În dreptul razei laser nu au voie să se afl e obiecte.
  - Aparatul compensează la măsurarea diverselor temperaturi din încăpere. Luați în considerare faptul că este nevoie de o durată scurtă de adaptare la schimbarea locației cu diferențe mari de temperatură.
  - Aparatul se poate utiliza numai limitat în spații deschise și nu se poate utiliza dacă razele solare sunt intense.
  - La măsurători efectuate în spațiu deschis rezultatele măsurării pot fi eronate în caz de averse, ceață și zăpadă.
  - Dacă utilizarea este neadecvată ca de ex. suprafețe care se oglindesc insuficient abaterea max. poate să fie mai mare de 3 mm.
  - Covoarele, tapițeriile, sau perdelele nu reflectă laserul optim. Utilizați numai pe suprafețe netede.
  - La efectuarea măsurătorilor prin geam (geamul ferestrelor) rezultatele de măsurare pot fi eronate
  - O funcție de economisire a energiei decuplează automat aparatul.
  - Curățarea cu o lavetă moale. Este interzisă pătrunderea apei în carcasă.
- 

## Cod eroare:

Err101: Baterii descărcate

Err104: Eroare de calcul

Err152: Temperatura este prea ridicată: > 40°C

Err153: Temperatura este prea scăzută: < 0°C

Err154: În afara domeniului de măsurare

Err155: Semnal recepționat prea slab

Err156: Semnal recepționat prea puternic

Err157: Măsurare eronată sau suprafață de fond prea luminoasă

Err160: Ipotenuza este mai scurtă decât una din părți

# DistanceMaster Compact Pro

**Date tehnice** (Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice)

## Măsurarea distanței

Domeniu măsurare în interior	0,1 m - 50 m
Exactitate (tipic)*	± 2 mm / 10 m

## Măsurarea unghiului

Domeniu de măsurare	± 90°
Rezoluție	0,1°
Exactitate	0,1°

Clasă laser	2 < 1 mW
Lungime undă laser	650 nm
Temperatură de lucru	-10°C – 40°C
Temperatură de depozitare	-20°C – 70°C
Decuplare automată	30 sec Laser / 10 min aparat
Alimentare energie	2 x AAA 1,5 Volt
Dimensiuni (L x Î x A)	43 x 110 x 27 mm
Greutate (incl. baterii)	100 g

\* până la 10 m distanță de măsurare la o suprafață țintă cu reflexie bună și temperatura încăperii bună. În cazul distanțelor mai mari și condiții de măsurare neadecvate, ca de ex. reflexii puternice solare sau suprafețe țintă cu reflexie redusă, abaterea de măsurare poate crește cu ± 0,2 mm/m.

## Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Acest produs este un aparat electric și trebuie colectat separat și debarasat în conformitate cu normativa europeană pentru aparate uzate electronice și electrice.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)



## Declarație de conformitate

Acest produs corespunde dispozițiilor directivelor 2004/108/CE, 2014/30/UE (EMV), 2011/65/EU (RoHS) și 1999/5/CE (R&TTE).

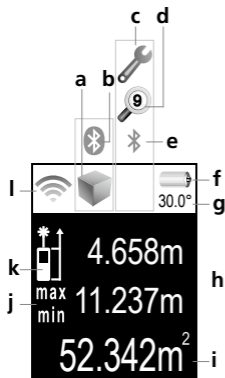
Umarex GmbH & Co KG declară prin prezenta concordanța cu cerințele fundamentale și toate regulile și prevederile tehnice relevante ale directivelor menționate anterior și este prin urmare îndreptățită aplicarea marcajului CE pe produs.

Informații suplimentare sunt disponibile pe Internet la adresa [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com) sau în urma unei solicitări.



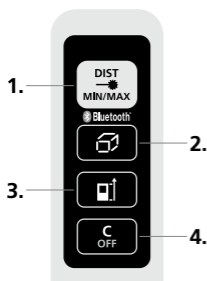
Прочетете изцяло ръководството за експлоатация и приложената брошура „Гаранционна и допълнителна информация“. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да се съхранява и да се предаде при предаване на лазерното устройство.

## Компактен лазерен дистанциометър за измерване на дължини, площи и обеми – с Bluetooth® интерфейс и функция за измерване на ъгъл



### ДИСПЛЕЙ:

- a Индикация дължина / площ / обем / ъглова функция 1 + 2 + 3
- b Bluetooth® функция
- c Неправилно функциониране / необходим е сервис
- d Памет
- e Bluetooth® функцията активирана
- f Символ за батерия
- g Измерена стойност на ъгловата функция
- h Междинни стойности / мин/макс стойности
- i Измервани стойности / Резултати от измерването Единица м / ft / inch / \_ ' \_ "
- j мин/макс непрекъснато
- k Измервателна равнина (отправна) отзад / отпред
- l Стълбчестата диаграма показва колко подходяща е отразяващата повърхност за измерване. Това е полезно специално при измервания на големи разстояния, тъмни повърхности или ярка околна светлина.



### КЛАВИАТУРА:

1. ВКЛ / Измерване / мин/макс непрекъснато измерване
2. Дължина / площ / обем / ъглова функция 1 + 2 + 3 / Bluetooth® функция / Памет
3. Измервателна равнина (отправна) отзад / отпред / Измервателна единица м / ft / inch / \_ ' \_ " / Активиране Bluetooth® функция
4. ИЗКЛ / Изтриване на последните измерени стойности



# DistanceMaster Compact Pro

## Общи инструкции за безопасност



Лазерно лъчение!  
Не гледайте срещу лазерния  
лъч! Лазер клас 2  
< 1 мВт • 650 нм  
EN 60825-1:2014

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не допускайте лазерът да попада в ръцете на деца!
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите. Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Измервателният прибор е оборудван с радиоинтерфейс. Локални ограничения в работата, например в болници или в самолети, трябва да се вземат предвид.

## Включване, измерване и изключване:



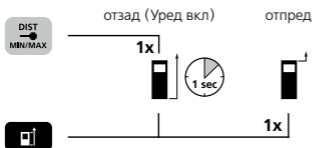
## Превключване на мерна единица: м / ft / inch / \_ ' \_ "



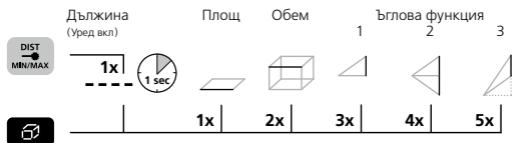
## Изтриване на последната измерена стойност:



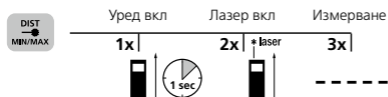
## Превключване на измервателната равнина (отправна):



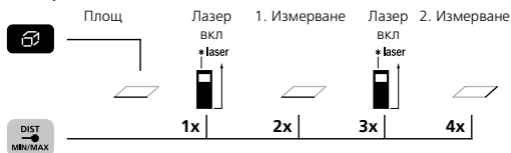
## Превключване на измервателни функции:



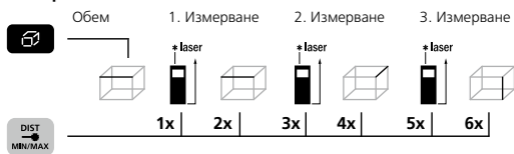
## Измерване на дължина:



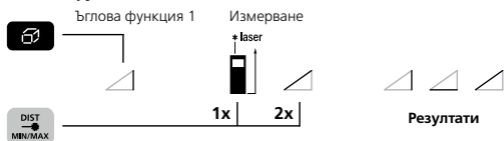
## Измерване на площ:



## Измерване на обем:



## Ъглова функция 1:



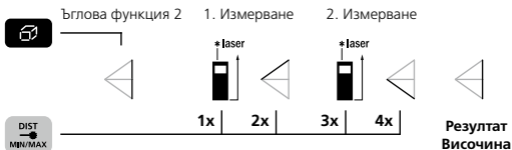
Резултатите от измерване се определят автоматично чрез сензора за наклон 360°.



Задната страна на уреда служи като референтна повърхност за измерването на ъгли.

# DistanceMaster Compact Pro

## Ъглова функция 2:

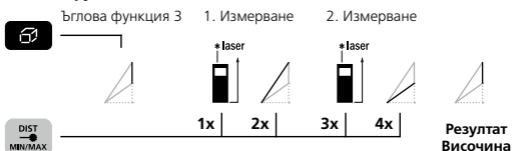


Резултатът от измерване се определя автоматично чрез сензора за наклон 360°.



Задната страна на уреда служи като референтна повърхност за измерването на ъгли.

## Ъглова функция 3:

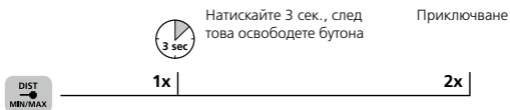


Резултатът от измерване се определя автоматично чрез сензора за наклон 360°.



Задната страна на уреда служи като референтна повърхност за измерването на ъгли.

## мин/макс непрекъснато измерване:



LC-дисплеят показва най-голямата стойност (макс), най-малката стойност (мин) и текущата стойност.

## Пренос на данни

Лазерният дистанциометър разполага с Bluetooth® функция, която позволява преноса на данни чрез радиотехника към мобилни крайни устройства с Bluetooth® интерфейс (например смартфон, таблет).

Изискванията към системата за Bluetooth® връзка ще намерите на адрес **www.laserliner.com**

Уредът може да изгради Bluetooth® връзка с Bluetooth 4.0 съвместими крайни устройства.

Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

\* Марката Bluetooth® и логото са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc.

## Активиране / деактивиране на Bluetooth®:



Bluetooth® символът се появява на дисплея (e) след активиране.

При активна функция с измервателния уред може да се свърже мобилно крайно устройство посредством приложение (App).

\* Марката Bluetooth® и логото са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc.

## Приложение (App)

За използване на Bluetooth® функцията е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответния магазин в зависимост от крайното устройство.



Обърнете внимание Bluetooth® интерфейсът на мобилното крайно устройство да е активиран.

След старта на приложението и активирана Bluetooth® функция може да се създаде връзка между мобилно крайно устройство и лазерния дистанциометър. Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред.

При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

\* Марката Bluetooth® и логото са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc.

# DistanceMaster Compact Pro

## Функция запаметяване:



или



Преглед на запаметените стойности

## Важни указания

- Лазерът сочи точката на измерване, до която ще се мери. На пътя на лазерния лъч не трябва да има никакви обекти.
- При измерване приборът извършва температурна компенсация при различни температури в помещението. Когато извършвате измерване на места с голяма разлика в температурите, предвидете кратко време за адаптиране на прибора.
- Уредът може да се използва на открито само ограничено и не може да се използва при силно слънчево лъчение.
- При измервания на открито явления като дъжд, мъгла и сняг може да повлияят върху резултатите от измерването съотв. да ги преиначат.
- При неблагоприятни условия, като например силно отразяващи повърхности, максималното отклонение може да възлиза на повече от 3 мм.
- Килими, тапицерии или пердета не отразяват лазера по най-добрия начин. Използвайте гладки повърхности.
- При измервания през стъкло (прозоречни стъкла) резултатите от измерването може да не бъдат достоверни.
- Функция за пестене на енергия автоматично изключва уреда.
- Почиствайте с мека тъкан. В корпуса не трябва да прониква вода.

## Код на грешка:

Err101: Сменете батериите

Err104: Грешка при изчислението

Err152: Температурата е твърде висока:  $> 40^{\circ}\text{C}$

Err153: Температурата е твърде ниска:  $< 0^{\circ}\text{C}$

Err154: Извън диапазона на измерване

Err155: Твърде слаб приет сигнал

Err156: Твърде силен приет сигнал

Err157: Неправилно измерване или фонът е твърде ярък

Err160: Прекалено бързо преместване на прибора

**Технически характеристики**

(Запазва се правото за технически промени)

**Измерване на дистанция**

Диапазон на измерване вътре	0,1 м - 50 м
Точност (Типично)*	± 2 мм / 10 м

**Измерване на ъгли**

Измервателен диапазон	± 90°
Разрешаваща способност	0,1°
Точност	0,1°

Лазер клас	2 < 1 мВт
Дължина на вълната на лазера	650 нм
Работна температура	-10°C – 40°C
Температура на съхранение	-20°C – 70°C
Автоматично изключване	след 30 секунди лазерът / след 10 минути
Захранване	2 батерии AAA, 1,5 V
Размери (Ш x В x Д)	43 x 110 x 27 мм
Тегло (вкл. батерии)	100 г

\* До 10 m разстояние на измерване при добре отразяваща целева повърхност и температура на помещението. При поголеми дистанции и неблагоприятни условия на измерване, като например силно слънчево лъчение или слабо рефлектиращи целеви повърхности, отклонението в измерването може да нарасне с ± 0,2 mm/m.

**ЕС-разпоредби и изхвърляне**

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)

**Декларация за съответствие**

Настоящият продукт отговаря на разпоредбите на Директиви 2004/108/EC, 2014/30/EC (EMC), 2011/65/EC (RoHS) и 1999/5/EO (R&TTE).

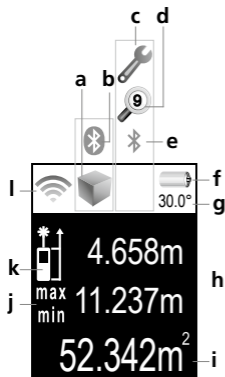
Umarex GmbH & Co KG с настоящото декларира съответствието на основните изисквания и всички имащи отношение технически правила и предписания спрямо горепосочените директиви и поради това има право да използва CE маркировка върху продукта.

Допълнителна информация се намира в интернет на адрес [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com) или при запитване.

# DistanceMaster Compact Pro

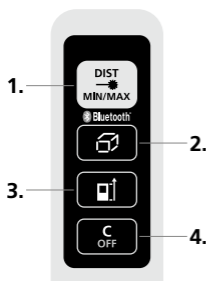
**!** Διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χειρισμού και το συνημμένο τεύχος „Υποδείξεις εγγύησης και πρόσθετες υποδείξεις“. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή λέιζερ στον επόμενο χρήστη.

**Συμπαγής μετρητής αποστάσεων με λέιζερ για τη μέτρηση μηκών, επιφανειών και όγκων - με Bluetooth®-διεπαφή και λειτουργία μέτρησης γωνίας**



## ΟΘΟΝΗ:

- a Ένδειξη Μήκος / Επιφάνεια / Όγκος / Λειτουργία γωνίας 1 + 2 + 3
- b Bluetooth®-λειτουργία
- c Σφάλμα λειτουργίας / αναγκαίο Service
- d Μνήμη
- e Bluetooth®-λειτουργία ενεργοποιημένη
- f Σύμβολο μπαταρίας
- g Τιμή μέτρησης λειτουργία γωνίας
- h Ενδιάμεσες τιμές / ελάχ./μέγ. τιμές
- i Τιμές μέτρησης / Αποτελέσματα μέτρησης Μονάδα m / ft / inch / ' \_ ' "
- j ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
- k Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / μπροστά
- l Το διάγραμμα μπάρας δείχνει πόσο κατάλληλη είναι η επιφάνεια ανάκλασης για τη μέτρηση. Αυτό βοηθά ιδιαίτερα σε μετρήσεις μεγάλων αποστάσεων, σε πολύ φωτεινό περιβάλλον ή σκούρες επιφάνειες.



## ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ:

- 1. ON / Μέτρηση / ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
- 2. Μήκος / Επιφάνεια / Όγκος / Λειτουργία γωνίας 1 + 2 + 3 / Bluetooth®-λειτουργία / Μνήμη
- 3. Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / μπροστά / Μονάδα μέτρησης m / ft / inch / ' \_ ' " / Ενεργοποίηση Bluetooth®-λειτουργία
- 4. OFF / Διαγραφή των τελευταίων τιμών μέτρησης

\* Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και το λογότυπο είναι κατατεθέντα σήματα της Bluetooth SIG, Inc.

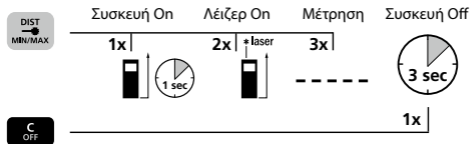
## Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Ακτινοβολία λέιζερ!  
Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα!  
Κατηγορία λέιζερ 2  
< 1 mW · 650 nm  
EN 60825-1:2014

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Το λέιζερ δεν επιτρέπεται να είναι προσβάσιμο από παιδιά!
- Μην στρέφετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών. Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδεια και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Η συσκευή μέτρησης είναι εξοπλισμένη με μία διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας. Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας της π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα.

## Ενεργοποίηση, Μέτρηση και Απενεργοποίηση:



## Αλλάξτε μονάδα μέτρησης:

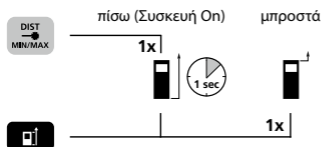
m / ft / inch / ' \_ ' "



## Διαγραφή της τελευταίας τιμής μέτρησης:



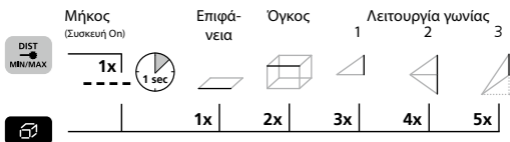
## Αλλάξτε επίπεδο μέτρησης (αναφοράς):





# DistanceMaster Compact Pro

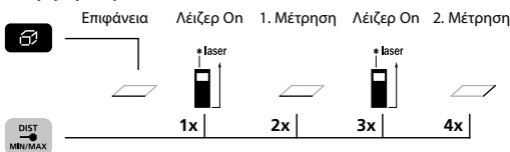
## Αλλάξτε λειτουργίες μέτρησης:



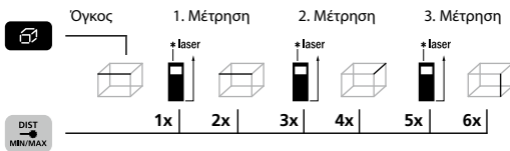
## Μέτρηση μήκους:



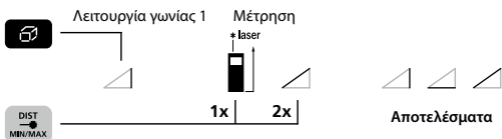
## Μέτρηση επιφάνειας:



## Μέτρηση όγκου:



## Λειτουργία γωνίας 1:

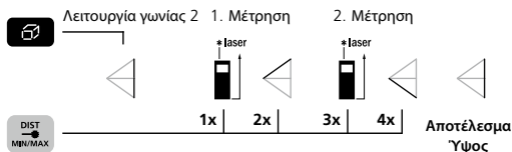


Τα αποτελέσματα της μέτρησης υπολογίζονται αυτομάτως μέσω του αισθητήρα κλίσεων 360°.



Η πίσω πλευρά της συσκευής χρησιμεύει σαν επιφάνεια αναφοράς για τη μέτρηση γωνιών.

## Λειτουργία γωνίας 2:

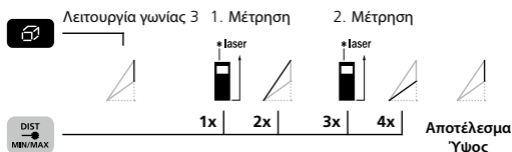


Το αποτέλεσμα της μέτρησης υπολογίζεται μέσω του αισθητήρα κλίσεων 360°.



Η πίσω πλευρά της συσκευής χρησιμεύει σαν επιφάνεια αναφοράς για τη μέτρηση γωνιών.

## Λειτουργία γωνίας 3:

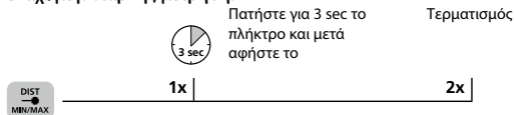


Το αποτέλεσμα της μέτρησης υπολογίζεται μέσω του αισθητήρα κλίσεων 360°.



Η πίσω πλευρά της συσκευής χρησιμεύει σαν επιφάνεια αναφοράς για τη μέτρηση γωνιών.

## ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση:



Η LC οθόνη δείχνει τη μέγιστη τιμή (μέγ.), τη μικρότερη τιμή (ελάχ.) και την τρέχουσα τιμή.

# DistanceMaster Compact Pro

## Μεταφορά δεδομένων

Ο μετρητής αποστάσεων με λέιζερ διαθέτει μία Bluetooth®-λειτουργία, που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων με μία τεχνική ραδιοεπικοινωνίας σε κινητές τερματικές συσκευές με Bluetooth®-διεπαφή (π.χ. Smartphone, Tablet).

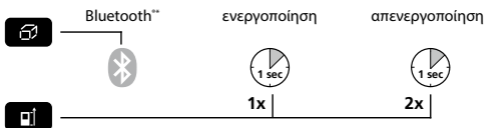
Τις προϋποθέσεις για τη λειτουργία του συστήματος μίας Bluetooth®-σύνδεσης θα βρείτε στην ιστοσελίδα [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com)

Η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει μία Bluetooth®-σύνδεση με Bluetooth 4.0 συμβατές τερματικές συσκευές.

Η εμβέλεια ορίζεται σε μία μέγ. απόσταση 10 m από την τερματική συσκευή και εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες του περιβάλλοντος, όπως π.χ. το πάχος και τη σύσταση των τοίχων, τις παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες, αλλά και από τις ιδιότητες εκπομπής / λήψης της τερματικής συσκευής.

\* Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και το λογότυπο είναι κατατεθέντα σήματα της Bluetooth SIG, Inc.

## Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση Bluetooth®:



Το Bluetooth®-σύμβολο εμφανίζεται μετά την ενεργοποίηση στην οθόνη (e). Με ενεργοποιημένη λειτουργία μπορεί να συνδεθεί μία κινητή τερματική συσκευή μέσω ενός App με τη συσκευή μέτρησης.

\* Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και το λογότυπο είναι κατατεθέντα σήματα της Bluetooth SIG, Inc.

## Εφαρμογή (App)

Για να κάνετε χρήση της Bluetooth®-λειτουργίας χρειάζεστε μία εφαρμογή. Μπορείτε να την κατεβάσετε από τα αντίστοιχα Stores αναλόγως της τερματικής συσκευής:



Προσέχετε ώστε να έχει ενεργοποιηθεί η Bluetooth®-διεπαφή της κινητής τερματικής συσκευής.

Μετά την εκκίνηση της εφαρμογής και με ενεργοποιημένη την Bluetooth®-λειτουργία μπορεί να πραγματοποιηθεί μία σύνδεση μεταξύ μίας κινητής τερματικής συσκευής και του μετρητή αποστάσεων με λέιζερ. Εάν η εφαρμογή αναγνωρίζει περισσότερες ενεργές συσκευές μέτρησης, επιλέξτε την πιο κατάλληλη συσκευή μέτρησης.

Με την επόμενη εκκίνηση η συσκευή αυτή συνδέεται αυτομάτως.

\* Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και το λογότυπο είναι κατατεθέντα σήματα της Bluetooth SIG, Inc.

## Λειτουργία μνήμης:



ή



Δείτε τις αποθηκευμένες τιμές

---

## Σημαντικές υποδείξεις

- Το λέιζερ δείχνει το σημείο μέτρησης, μέχρι το οποίο γίνεται μέτρηση. Στην ακτίνα του λέιζερ δεν επιτρέπεται να παρεμβάλλονται αντικείμενα.
  - Η συσκευή αντισταθμίζει κατά τη μέτρηση διαφορετικές θερμοκρασίες χώρου. Λάβετε υπόψη σας για αυτό τον λόγο ένα σύντομο χρόνο προσαρμογής όταν αλλάζετε τοποθεσία με μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας.
  - Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολύ περιορισμένα σε εξωτερικούς χώρους, ενώ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δυνατό ήλιο.
  - Σε μετρήσεις στο ύπαιθρο μπορούν βροχή, ομίχλη και χιόνι να επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης ή να τα παραμορφώσουν.
  - Όταν οι προϋποθέσεις δεν είναι ευνοϊκές όπως π.χ. σε επιφάνειες με χαμηλή αντανάκλαστική ικανότητα μπορεί η μέγ. απόκλιση να είναι πάνω από 3 mm.
  - Η αντανάκλαση του λέιζερ σε χαλιά, πολυθρόνες ή κουρτίνες δεν είναι ιδιαίτερα καλή. Χρησιμοποιείτε λείες επιφάνειες.
  - Σε μετρήσεις μέσα από τζάμια (παραθύρων) μπορεί τα αποτελέσματα των μετρήσεων να εμφανίσουν παραμορφώσεις.
  - Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί τη συσκευή αυτομάτως.
  - Καθαρισμός με ένα μαλακό πανί. Δεν επιτρέπεται να διεισδύει νερό στο περίβλημα.
- 

## Κωδικός σφάλματος:

Err101: Αντικατάσταση μπαταριών

Err104: Υπολογιστικό λάθος

Err152: Πολύ ψηλή θερμοκρασία: > 40°C

Err153: Πολύ χαμηλή θερμοκρασία: < 0°C

Err154: Εκτός της περιοχής μέτρησης

Err155: Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ αδύνατο

Err156: Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ δυνατό

Err157: Εσφαλμένη μέτρηση ή το φόντο είναι πολύ φωτεινό

Err160: Πολύ γρήγορη κίνηση της συσκευής μέτρησης

# DistanceMaster Compact Pro

## Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών)

Μέτρηση απόστασης	
Περιοχή μέτρησης εσωτερικά	0,1 m - 50 m
Ακρίβεια (τυπική)*	± 2 mm / 10 m
Μέτρηση γωνίας	
Περιοχή μέτρησης	± 90°
Ανάλυση	0,1°
Ακρίβεια	0,1°
Κατηγορία λέιζερ	2 < 1 mW
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C – 40°C
Θερμοκρασία αποθήκης	-20°C – 70°C
Αυτόματη απενεργοποίηση	30 δευτ λέιζερ / 10 λεπτά συσκευή
Τροφοδοσία ρεύματος	2 x AAA 1,5 Volt μπαταρίες
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	43 x 110 x 27 mm
Βάρος (με μπαταρίες)	100 g

\* για απόσταση μέτρησης έως 10 m και επιφάνεια στόχευσης με καλή αντανάκλαση, σε θερμοκρασία δωματίου. Σε μεγαλύτερες αποστάσεις και ακατάλληλες συνθήκες μέτρησης όπως π.χ. έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή επιφάνειες στόχευσης με ασθενή αντανάκλαση, μπορεί να αυξηθεί η απόκλιση μέτρησης κατά ± 0,2 mm/m.

## Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Το παρόν προϊόν είναι μία ηλεκτρική συσκευή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία περί Ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα: [www.laserliner.com/info](http://www.laserliner.com/info)

## Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στους κανονισμούς των οδηγιών 2004/108/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ (ΗΜΣ), 2011/65/ΕΕ (RoHS) και 1999/5/ΕΚ (R&TTE).

Η Umarex GmbH & Co KG δηλώνει με αυτήν ότι υπάρχει συμφωνία των βασικών απαιτήσεων και όλων των σχετικών τεχνικών κανόνων και προδιαγραφών με τις αναφερόμενες πιο πάνω οδηγίες και επομένως δικαιούται να φέρει το σήμα συμμόρφωσης CE επί του προϊόντος.

Περисσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο διαδίκτυο στη σελίδα [www.laserliner.com](http://www.laserliner.com) ή μετά από επικοινωνία με την εταιρεία μας.







# DistanceMaster Compact Pro



## SERVICE



**Umarex GmbH & Co KG**

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

laserliner@umarex.de

Rev.0915

Umarex GmbH & Co KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



**Laserliner®**  
Innovation in Tools